SUPPLEMENT

TO THE

BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

WEDNESDAY, 27TH AUGUST 1862.

PROCEEDINGS OF THE LEGISLATIVE DEPARTMENT, BOMBAY.

The following amended Bill, which it is intended to introduce into the Council of the Governor of Bombay for the purpose of making Laws and Regulations, is, together with the Statement of Objects and Reasons accompanying it, published for general information :—

A Bill for the Registry of Vessels and Levy of Pilotage Fees on the River Indus.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to provide for the Registry of Vessels plying on the River Indus and its Tidal Channels, within the Province of Sind, and for the establishment of competent Pilots at certain places on the same and for the levying of certain Fees in respect of the said Registry of Vessels, and the said establishment of Pilots : And whereas it is expedient to indemnify certain Officers in respect of certain acts done by them, in pursuance of the orders of the Commissioner in Sind, regarding the levying of Fees on account of the Registry of Vessels, and the Pilot Establishment on the River Indus and its Tidal Channels aforesaid ; It is enacted as follows :—

Vessels to be marked or branded with a Number assigned for the same.

I. From the date of the passing of this Act, every Vessel plying on the River Indus and its Tidal Channels, within the province of Sind, shall be marked or branded with a Number assigned for the same, by an Officer authorised to make such Registry as is hereinafter mentioned, and also with the amount of burden of the same, and with a letter indicating the place where the same has been registered.

The Name, Number, Burden, &c. to be registered.

II. The name and number of every such Vessel plying as aforesaid, and her burden, and also the name or names of the owner or owners thereof, shall be registered in a book to be kept for that purpose by a person authorised to make such Registry ; and whenever any change shall

take place in the burden of such Vessel plying as aforesaid, or in the name or names of the owner thereof, such Registry shall be made again.

Owners of Vessels to make application for Registration.

III. The owner or owners of every such Vessel plying as aforesaid, shall, if the same have not been already registered before the passing of this Act, apply to the person authorised to make such Registry in respect of the same, in order to have such Registry made, or in order to have such Registry made again as aforesaid.

A renewed Certificate to be obtained in the event of Certificate being lost.

IV. The owner or owners of every such Vessel plying as aforesaid shall apply for and obtain a Certificate of Registry as aforesaid; and in the case of any Certificate being lost or destroyed, a renewed Certificate may be obtained in the same manner, and on the payment of the Fees hereinafter mentioned.

Amount of Fees for Registration.

V. The owner or owners of all such Vessels plying as aforesaid, on being registered as aforesaid, shall pay to the person or persons authorised to make such Registry, a fee according to the rates below set forth; that is to say—

For each Certificate of Registry for a Vessel not exceeding 4 tons' register burden per annum .... 1 Rupee.

For each Certificate for a Vessel exceeding 4 tons' register burden, and not exceeding 20 tons' register burden per annum .... 5 Rupees.

For each Certificate for a Vessel exceeding 20 tons' register burden, and not exceeding 80 tons' register burden per annum .... 7 Rupees.

And for each Certificate for a Vessel exceeding 80 tons' register burden, for each ton in excess, in addition to a Fee of 7 Rupees per annum .... 2 Annas.

Certificate of Registration to be produced on demand.

VI. The owner or owners, or Commander of every such Vessel plying as aforesaid, shall produce, on demand thereof by any public Officer entitled to demand the same, the Certificate so directed to be applied for and obtained in respect of such Vessel plying aforesaid.

Penalty for infringement of the provisions of this Act.

VII. In case any such Vessel plying as aforesaid shall not be so marked or branded, in all respects as hereinbefore directed; or in case any such Vessel plying as aforesaid, shall not be furnished with such Certificate as hereinbefore specified; or in case the owner or owners of any such Vessel plying as aforesaid shall not produce such Certificate on demand thereof, as hereinbefore directed, the owner or owners of any such Vessel plying as aforesaid shall be liable to a fine of ten times the amount of the Fees payable annually, in respect of the Certificate of Registry of such Vessel; which fine may be recovered on conviction before any Magistrate, Justice of the Peace, or persons exercising any of the powers of a Magistrate having jurisdiction within the province of Sind, by sale of such Vessel, her furniture, ammunition, tackle, and apparel: and such fine shall be payable as often as the owner or owners, or Commander of any such Vessel plying as aforesaid, shall make such default as aforesaid, provided every such subsequent default be made after expiration of one month from the date of the last conviction.

Fees how applied.

VIII. The Moneys realized by the levying of fees and fines as aforesaid shall be expended in removing obstructions from the channels of the River Indus, and in such other ways as may best conduce to render the navigation of the said River more easy and secure.

Establishment of Pilots and Pilot Boats to be maintained at or in the vicinity of the village of Khetty.

IX. There shall be maintained such Establishment of Pilots and of Pilot Boats, and at such place or places at, or in the vicinity of the village of Khetty, near the mouths of the River Indus, as the Commissioner in Sind may, from time to time, direct by any such rule as he is hereinafter authorised to make.

X. The Commander of every Vessel passing through the Hujamree or the Keddywaree mouths of the River Indus shall pay to such person as may be authorised to receive the same, a fee according to the rates below set forth; and, in consideration thereof, the Commander aforesaid shall be entitled to receive the services of one of the Pilots aforesaid in piloting the said vessel throughout the said passage; that is to say—

Fee for Vessels piloted.

For every Steamer of whatever burden	5 Rupees.
For every other Vessel exceeding 10 tons' burden	1 Rupee.
For every Vessel not exceeding 10 tons' burden	8 Annas.

XI. During that portion of the year in which the passage of Vessels through the Hujamree and Keddywaree mouths of the River Indus is impeded—that is to say, between the first day of June and the first day of November, there shall be maintained such Establishment of Pilots and Pilot Boats, and at such place or places on the Tidal Channels between the port of Ghizree and the River Indus as the Commissioner in Sind may, from time to time, direct by any such rule as he is hereinafter authorised to make.

Establishment of Pilots and Pilot Boats to be maintained at the Hujamree and Keddywaree mouths of the River Indus.

XII. The Commander of every Vessel passing through any of the Tidal Channels aforesaid during the portion of the year aforesaid, shall pay to such person as may be authorised to receive the same, a fee according to the rates set forth in Section X. of this Act; and in consideration thereof, the Commander aforesaid shall be entitled to receive the services of one of the Pilots aforesaid in piloting the said Vessel throughout the said passage.

Fees for Vessels piloted through the Channels aforesaid.

XIII. In case the Commander of any such Vessel as aforesaid shall refuse or neglect to pay to the Officer authorised to receive the same, the fee payable in respect of the pilotage of such Vessel, such Commander shall be subject to a fine of ten times the amount of the said fee; and such fine may be recovered on conviction before any Magistrate, Justice of the Peace, or person exercising any of the powers of a Magistrate having jurisdiction within the province of Sind, by sale of such Vessel, her furniture, ammunition, tackle, and apparel.

Penalty for non-payment of Fees.

XIV. The Moneys realized by the levying of fees for pilotage and of fines for non-payment of the same, shall be expended in the maintenance of the Establishment of Pilots and Pilot Boats aforesaid, and in the erection and maintenance of Beacons, and in such other way as may best conduce to the safe passage of Vessels through the mouths of the River Indus and the Tidal Channels aforesaid.

Expenditure of Fees and Fines realised.

XV. An account shall be kept of all Moneys received and expended under the provisions of this Act; and a state of the same shall be published every year in the *Government Gazette*.

Account to be kept of all Moneys received and expended.

XVI. It shall be lawful for the Commissioner in Sind, from time to time, to appoint such person or persons, and to suspend and remove the same, and to make such rules, and to alter and cancel the same, as may be necessary for carrying out the provisions of this Act; provided that all such rules, and all appointments of persons empowered to register Vessels, and to receive Fees under this Act, shall be notified in the *Government Gazette*.

Commissioner in Sind to appoint persons and to suspend the same, and to make and alter such Rules as may be necessary.

XVII. All persons acting under the authority of the Commissioner in Sind are hereby indemnified, freed, and discharged from and against all actions, suits, prosecutions, and penalties whatsoever, for, or on account, or in respect of all, or any Acts, matters, and things whatsoever done, ordered, directed, or authorised by any of them, in respect to the levying of Fees on account of the Registry of Vessels, and

Indemnification of persons acting under the authority of the Commissioner in Sind as regards levying of Fees, &c.

on account of the Pilotage of Vessels on the River Indus and its Tidal Channels aforesaid; so only, and provided that such acts, matters, and things shall have been done, ordered, directed, or authorised *bonâ fide*, and in accordance with, and under the authority of the Rules for the Registry of Vessels issued by the Commissioner in Sind, on the 20th day of December 1861, and notified in the *Government Gazette*, on the 2nd day of January 1862, and in accordance with, and under the authority of the Rules for the Pilotage Establishment for the mouths of the Indus, issued by the Commissioner in Sind on the 27th day of November 1861, and notified in the *Government Gazette*, on the 12th day of December 1861, or in accordance with or under the authority of any other Rules for the levy of Pilotage fees heretofore issued by the Commissioner in Sind with the sanction of the Governor of Bombay in Council.

Interpretation of the term "Vessel."

XVIII. The word "Vessel," in this Act, should not include a Barge or Flat towed by a steamer, and plying in no other manner. It shall not be necessary to register such Barge or Flat, nor shall any fee be levied in respect of the pilotage thereof.

Commencement of Act.

XIX. This Act shall come into operation on the day of 1862.

Statement of Objects and Reasons.

It having been found necessary to raise funds for the Conservancy of the River Indus, a set of Rules for the Registry of Vessels and levying of Fees was issued by the Commissioner in Sind on the 20th December 1861, and notified in the *Government Gazette* of the 2nd January 1862.

2. In the year 1849 a Pilot Establishment was instituted at the mouths of the Indus, and fees have ever since been levied on all vessels passing through them. A set of rules for this Pilot Establishment was issued by the Commissioner in Sind on the 27th November 1861, and notified in the *Government Gazette* on the 12th December 1861.

3. The necessity of providing funds for the Conservancy of the River and of maintaining a Pilot Establishment at its mouths still exists, and it appears desirable that the Rules regulating the Registry of Vessels and the levy of Pilotage Fees should have the force of Law, and that Officers should be indemnified for acts heretofore done in accordance with such Rules, but without the authority of any law.

4. The present Act has been drawn up to secure these objects. It provides for the levy of registration fees and for expending the same on the Conservancy of the River. It provides a Scale of Pilotage Fees (the same as has existed from 1849 to 1861) on all Vessels passing through the mouths of the Indus; and enacts that the same be devoted to the maintenance of the Pilotage Establishment and the erection and maintenance of Beacons to mark the Channels. It is believed that the Funds which will be realised under this Act will be no more than sufficient to defray the Conservancy and Pilotage expenses.

By order of His Excellency the Governor in Council,

L. H. BAYLEY,

Deputy Secretary to Government.

Poona, 25th August 1862.

मुंबई येथील लेजिस्लेटिव खात्यांत चाललेले कामाचें प्रोसिडिंग.

बंदेगान आलीनवाब मुस्तताब हजरत आनरबल गवरनर साहेब बाहादूर जंजिरे मुंबई यांचे कानूं व कायदे करण्याविषयींचे कौन्सिलांत खालीं लिहिलेला सुधारलेला आक्टाचा मसुदा हेतूंचे व कारणांचे तपशिलासुद्धां रुजु करावयाचा तो सर्व लोकांस जाहिर होण्या करितां प्रसिद्ध केला असे.

सिंधु नदींत फिरणारीं गलबतें नोंदण्या विषयीं व तेथें पैलटेज फी (म्हणजे मार्ग दाखविणाऱ्याची फी) घेण्याविषयींचे आक्टाचा मसुदा.

सिंध देशांत सिंधु नदींत व त्या नदीस भरती येऊन भरलेले खाड्यांत फिरणारीं गलबतें नोंदण्याविषयीं आणि त्या नदींत कित्येक जागीं हुशार पैलट (मार्ग दाखविणारे) ठेवण्याविषयीं आणि गलबतांचे सदर्हू नोंदीबद्दल व पैलटांचे सदर्हू खात्याबद्दल कांहीं फी घेण्याविषयीं नियम ठरविणे योग्य आहे आणि सिंधु नदींत व त्या नदीस भरती येऊन भरलेले सदर्हू खाड्यांत फिरणारीं गलबतें नोंदण्या संबंधी व तेथील पैलटांचे खात्या संबंधी फी घेण्या प्रकरणीं सिंध येथील कमिशनराने केलेले हुकुमा अन्वयें कित्येक अंमलदारानीं कामें केलीं असतील त्यांबाबद त्यांस निजोखमी करणें योग्य आहे यास्तव खालीं लिहिल्या प्रमाणे ठरविलें आहेः— उद्देश.

१. सिंध देशांमध्यें सिंधु नदींत व त्या नदीस भरती येऊन भरलेले खाड्यांत फिरणारे गलबतांवर हा आक्ट ठरल्या नंतर या आक्टांत पुढें सांगितल्या प्रमाणें ज्या अमलदारास गलबतें नोंदण्याचा अधिकार दिला असेल त्याणे दिलेला नंबर घालावा किंवा डागून काढावा आणि त्या गलबताचें बार्दान किती आहे त्याची रकम आणि तें गलबत ज्या जागीं नोंदलें असेल ती जागा दर्शविणारें अक्षरही त्यावर घालावें किंवा डागून काढावें. गलबतास नंबर दिला असेल तो त्यावर घालावा किंवा डागून काढावा.

२. सदर्हू प्रमाणे गलबतें नोंदण्याचा ज्या मनुष्यास अधिकार दिला असेल त्याणे एक वही ठेवून तींत सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताचें नाव व नंबर व त्याचें बार्दान व त्याचे मालकाचें नाव किंवा मालकांचीं नावें दाखल करावीं आणि सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताचे बार्दानांत किंवा त्याचे मालकाचे नावांत फेरफार झाला असतां सदर्हू प्रकारची नोंद पुनः करावी. नाव, नंबर, बार्दान वगैरे नोंदावें.

३. सदर्हू प्रमाणे फिरणारें बलबत हा आक्ट ठरण्यापूर्वींच नोंदलेलें नसेल तर तसें गलबत नोंदण्या विषयीं ज्या मनुष्यास अधिकार मिळालेला असेल त्या मनुष्याकडे तें गलबत नोंदण्या विषयीं किंवा सदर्हू प्रमाणे पुनः नोंदण्या विषयीं त्या गलबताचे मालकाने किंवा मालकानीं अर्ज करावा. नोंदण्यासाठीं गलबतांचे मालकानी अर्ज करावा.

४. सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताचे मालकाने किंवा मालकानीं अर्ज करून सदर्हू प्रकारचे नोंदीचा दाखला घ्यावा आणि दाखला सांडला किंवा त्याचा नाश झाला तर नवीन दाखला त्याच रितीनें मागितला असतां व या आक्टांत पुढें सांगितलेली फी दिली असतां मिळेल. दाखला सांडला असतां नवीन दाखला घ्यावा.

५. सदर्हू प्रमाणे फिरणारें गलबत सदर्हू प्रमाणे नोंदलें म्हणजे नोंदण्याचा अधिकार मिळाले मनुष्यास किंवा मनुष्यांस त्या गलबताचें मालकाने किंवा मालकानीं खालीं लिहिलेले दरा प्रमाणे फी दिली पाहिजे; म्हणजे नोंदण्या बद्दल फीची रकम.

ज्या गलबतांचें नोंदलेलें बार्दान ४ टनांवर नसेल तशे गलबताचे नोंदीचे प्रत्येक दाखल्या बद्दल दरसाल	१ रुपया.
ज्या गलबतांचें नोंदलेलें बार्दान ४ टनांवर असेल आणि २० टनांवर नसेल तशे गलबताचे प्रत्येक दाखल्या बद्दल दरसाल	५ रुपये.

ज्या गलबताचें नोंदलेलें बार्दान २० टनांवर असेल व ८० टनांवर नसेल तशे गलबताचे प्रत्येक दाखल्या बद्दल दरसाल .. .. ७ रुपये.

ज्या गलबताचें नोंदलेलें बार्दान ८० टनांवर असेल त्या गलबताचे प्रत्येक दाखल्या बाबद ७ रुपयांचे फी खेरीज आणखी ८० टनांवरील प्रत्येक ज्यास्ती टना बद्दल दरसाल .. .. २ आणे.

नोंदीच्या दाखला मागितला ह्मणजे दाखवावा.

६. सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबता बाबत दाखला अर्जी करून घेण्या विषयीं वर सांगितलें आहे तो दाखला पाहाण्यास मागण्याचा अधिकार ज्या सरकारी अंमलदारास असेल त्याणे तो पाहाण्यास मागितला असतां सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताचे मालकाने किंवा मालकानी किंवा कम्यांडराने दाखविला पाहिजे.

या आक्टाचे ठराव तोडले असतां शिक्षा होईल ती.

७. सदर्हू प्रमाणे फिरणारे कोणतेही गलबतावर या आक्टांत मागें सांगितल्या प्रमाणे नंबर वगैरे सर्व घातलें नसेल किंवा डागून काढलें नसेल; अथवा सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबतास या आक्टांत मागें सांगितल्या प्रमाणे दाखला मिळालेला नसेल अथवा सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताच्या मालक किंवा गलबताचे मालक सदर्हू प्रकारच्या दाखला मागितला असतां या आक्टांत मागें सांगितल्या प्रमाणे हजर न करतील तर त्या गलबताच्या एक किंवा अधिक मालक असतील ते गलबत नोंदण्याचे दाखल्या बाबद वार्षिक फी द्यावी लागते त्या फीचे रकमेचे दसपटी पर्यंत दंडास पात्र होतील; आणि सिंध देशांत हुकुमत असणारे माजिस्ट्रेटा समक्ष किंवा जस्टिस आफ धी पीस समक्ष किंवा माजिस्ट्रेटाचे अधिकार चालविणारे मनुष्या समक्ष त्या गोष्टीची शाबिती झाली असतां सदर्हू दंड सदर्हू प्रकारचें गलबत व त्याचें सामान व युद्धसामग्री व नांगर व दोऱ्या व कप्पे व शिडें वगैरे विकून वसूल करावा; आणि सदर्हू प्रमाणे फिरणारे गलबताच्या मालक किंवा गलबताचे मालक किंवा कम्यांडर जितके वेळ सदर्हू प्रमाणे गुन्हा करितील तितके वेळ सदर्हू प्रमाणे त्यांस दंड द्यावा लागेल. परंतु असें ठरविलें आहे कीं गुन्ह्याची ज्या तारिखेस एक वेळा शाबिती झाली असेल त्या तारिखे पासून एका महिन्या नंतर पुढील गुन्हा घडला असेल तर मात्र पुनः दंड होईल.

फी कोणते कामास लावावी.

८. सदर्हू प्रमाणे बसविलेले फीच्या व दंडाच्या पैका वसूल होईल तो सिंधु नदीचे खाड्यांतील अडचणी असतील त्या काढून टाकण्याचे कामास आणि ज्या इतर रितीनें सदर्हू नदींत गलबतें अधिक सोपे रितीने व निर्भयपणे चालवितां येतील तसे कामास लावावा.

खेटी गांवांत किंवा त्या गांवा नजीक पैलटांचें व पैलट बोटींचें खातें ठेवावें.

९. या आक्टांत पुढें अशी कानूं करण्याचा सिंध येथील कमिशनरास अधिकार दिला आहे तशी कानू करून वेळोवेळीं कमिशनर फरमावील त्या जागीं किंवा सिंधु नदीच्या मुखाजवळ खेटी गांवांत किंवा खेटी गांवांचे नजीक पैलटांचे व पैलट बोटीचें खातें ठेवावें.

गलबतांस पैलट दिला असतां फी पडेल.

१०. फी घेण्याचा अधिकार ज्या मनुष्यास असेल त्यास सिंधु नदीचे हजामडी किंवा केड्डीवाडी मुखांतून जाणारे प्रत्येक गलबताचे कम्यांडराने खालीं लिहिलेले दराप्रमाणे फी दिली पाहिजे आणि फी दिली ह्मणजे सदर्हू मार्गाने गलबत नेण्यासाठीं सदर्हू पैकीं एक पैलट सदर्हू प्रकारचे कम्यांडरास मिळेल. फिचे दर बितपसील.

प्रत्येक आगबोटीबद्दल, मग तिचें बारदान कितीही असो ...... ५ रुपये.
१० टनांहून अधिक बारदानाचे प्रत्येक इतर जातीचे गलबता बद्दल.. १ रुपया.
१० टनां पर्यंत बारदानाचे प्रत्येक गलबता बद्दल............ ८ आणे.

सिंधु नदीचे हजामडी व केड्डीवाडी मुखाजवळ पैलटांचें व पैलट बोटींचें खातें ठेवावें.

११. सिंधु नदीचें हज्यामडी व केड्डीवाडी मुखांतून गलबतास जाण्याची हरकत वर्षाचे ज्या भागांत होत असते त्या भागांत म्हणजे जून महिन्याचे पहिले तारखे पासून नवेंबर महिन्याचे पहिले तारिखे पर्यंत गिझडी बंदर व सिंधु नदी यांचे दरमियान त्या नदीस भरती येऊन भरलेले खाड्यांत खालीं लिहिलेलें प्रकारचे पैलटाचें व पैलट बोटीचें खातें खालीं

लिहिलेले प्रकारचे जागीं ठेवावें म्हणजे या आक्टांत पुढें जशी कानू करण्याचा सिंध येथील कमिशनरास अधिकार दिला आहे तशी कानू करून कमिशनर वेळोवेळीं फरमावील त्या जागीं व तसे पैलटांचे व पैलटबोटींचें खातें ठेवावें.

१२. फी घेण्याचा अधिकार ज्या मनुष्यास असेल त्यास या आक्टाचे १० वे कलमांत सांगितलेले दराप्रमाणे फी भरतीने भरलेले सदर्हू प्रकारचे खाड्यांतून जाणारे प्रत्येक गलबताचे कम्यांडराने दिली पाहिजे आणि फी दिली म्हणजे सदर्हू मार्गाने गलबत नेण्यासाठीं सदर्हू पैकीं एक पैलट सदर्हू प्रकारचे कम्यांडरास मिळेल.

सदर्हू प्रकारचे खाड्यांत गलबतांस पैलट दिला असतां फी पडेल ती.

१३. फी घेण्याचा अधिकार मिळालेले अमलदारास सदर्हू प्रकारचे गलबताचा कम्यांडर गलबतास पैलट देण्याबद्दल फी द्यावयाची ती देण्यास नाहीं म्हणेल किंवा हयगय करील तर त्या कम्यांडरास सदर्हू फीचे रकमेचे दसपटी इतका दंड होईल आणि त्या गोष्टीची शाबिती सिंध देशांत हुकुमत असणारे कोणतेही माजिस्ट्रेटासमक्ष किंवा जस्टिस आफ धी पीसा समक्ष किंवा माजिस्ट्रेटाचे अधिकार चालविणारे मनुष्यासमक्ष झाली असतां सदर्हू दंड तें गलबत व त्या गलबताचें सामान व युद्ध सामग्री व नांगर व कप्पे व शिडें वगैरे विकून वसूल करावा.

फी न देण्याबद्दल शिक्षा होईल तीं.

१४. पैलट देण्याबद्दलचे फीचा व ती फी न दिल्याबद्दल झालेले दंडाचा पैका वसूल होईल तो खालीं लिहिलेले कामाकडे खर्च करावा म्हणजे सदर्हू प्रमाणे पैलटाचे व पैलट बोटींचें खातें ठेवण्याचे कामाकडे आणि दिव्याच्या दांड्या बांधून त्या यथास्थित राखण्याचे कामाकडे आणि सिंधु नदीच्या मुखांतून व सदर्हू प्रकारच्या भरतीने भरलेले खाड्यांतून गलबतास निर्भयपणे जाण्या येण्यासाठीं जें कांहीं अवश्य असेल तें करण्याकडे खर्च करावा.

फी व दंड वसूल होईल त्याचा कसा खर्च करावा.

१५. या आक्टा अन्वयें पैका येईल व खर्च होईल त्या सर्वांचा हिशोब ठेवावा आणि त्याचें पत्रक सरकारी ग्याझेटांत दरसाल प्रसिद्ध करावें.

पैका येईल व खर्च होईल त्याचा हिशोब ठेवावा.

१६. या आक्टांतील ठराव अमलांत आणण्यासाठीं जरूर असेल त्या प्रमाणे वेळोवेळीं मनुष्य किंवा मनुष्यें नेमण्याचा व त्यांस कामावरून महकूब करण्याचा व दूर करण्याचा अधिकार आणि जरूर असेल त्या प्रमाणे कानूं करण्याचा व त्यांत फेरफार करण्याचा व त्या रद्द करण्याचा अधिकार सिंध येथील कमिशनरास आहे. परंतु असें ठरविलें आहे कीं सदर्हू प्रकारच्या सर्व कानूं आणि या आक्टा अन्वयें गलबतें नोंदण्याचा व फी घेण्याचा अधिकार दिलेले मनुष्यांच्या नेमणुका होतील त्या सर्व सरकारी गाझेटांत प्रसिद्ध केल्या पाहिजेत.

सिंध येथील कमिशनराने जरूर असेल त्या प्रमाणे मनुष्यें नेमावीं व त्यांस कामावरून महकूब करावीं आणि कानूं कराव्या व त्यांत फेरफार करावा.

१७. गलबतें नोंदण्या बद्दल आणि सिंधु नदींत व त्या नदीस भरती येऊन भरलेले खाड्यांत गलबतांस पैलट देण्या बद्दल फी घेण्या विषयीं कोणतींही कृत्यें किंवा कामें किंवा गोष्टी सिंध येथील कमिशनरांचे हुकुमावरून चालणारे मनुष्यां पैकीं कोणतेही एका मनुष्याने खालीं लिहिल्या प्रमाणे केल्या असतील किंवा करण्याचा हुकूम केला असेल किंवा फरमाविलें असेल किंवा अधिकार दिला असेल तर मात्र त्यासाठीं किंवा त्याबद्दल त्या मनुष्यांवर फिर्यादी किंवा दावे किंवा खटले चालण्याचें किंवा शिक्षा होण्याचें जोखीम त्यास सर्वांवरून या कलमाअन्वयें दूर केलें आहे, व त्या जोखिमांतून ते मोकळे व खुले आहेत असें समजावें म्हणजे गलबतें नोंदण्या विषयीं सिंध येथील कमिशनराने तारीख २० वी माहे डिसेंबर सन १८६१ रोजीं कानूं करून त्या तारीख २ री ज्यान्यूआरी सन १८६२ रोजीं सरकारी ग्याझेटांत प्रसिद्ध केल्या आहेत त्याप्रमाणें व त्यांचे आधाराने आणि सिंधु नदीचे मुखावरील पैलटांचे खात्याविषयीं सिंध येथील कमिशनराने तारीख २७ वी माहे नवेंबर सन १८६१ रोजीं कानूं करून त्या तारीख १२ वी माहे डिसेंबर सन १८६१ रोजीं सरकारी ग्याझेटांत प्रसिद्ध केल्या आहेत त्यांप्रमाणे व त्यांचे आधारावरून अथवा पैलट देण्या बद्दल फी घेण्या विषयीं सिंध येथील कमिशनर साहेबानी मुंबईचे गवरनर इन् कौन्सिलाचे मंजुरीने इतर कोणतेही नियम या पूर्वी केले असतील त्यांप्रमाणे किंवा त्यांचे आधारावरून सदर्हू कृत्यें किंवा कामें किंवा गोष्टी खरे इमानाने केल्या असतील किंवा करण्याचें फरमाविलें असेल किंवा अधिकार

सिंध येथील कमिशनराचे हुकुमावरून चालणारे मनुष्यानीं फी वगैरे घेण्याबाबद जें कांहीं केलें असेल त्याचें जोखीम त्यांवरून दूर करण्याविषयीं.

दिला असेल तर मात्र त्यांसाठीं किंवा त्याबदल त्यां मनुष्यांवर फिर्यादी किंवा दावे किंवा खटले चालण्याचें किंवा शिक्षा होण्याचें जोखीम त्यांवरून दूर केलें आहे व त्या जोखिमांतून ते मोकळे किंवा खुले आहेत असें समजावें.

गलबत या शब्दाचा अर्थ. १८. सपाट तळ्यांच्या ज्या होड्यांस आगबोटी ओढून नेतात व ज्या इतर रीतीनें नदींत फिरत नाहींत त्यांचा समावेश या आक्टांतील "गलबत" या शब्दांत होतो असें समजूं नये. सदर्हू प्रकारच्या होड्या नोंदणे जरूर नाहीं किंवा पैलट देण्याबद्दलची फी त्यांजवळून घेऊं नये.

आक्ट केव्हां चालू होईल. १९. हा आक्ट सन १८६२ चे महिन्याचे तारिखेस अमलांत येईल.

हेतूंचा व कारणांचा तपशील.

१. सिंधु नदीचा बंदोबस्त करण्यासाठीं पैका जमविणे अवश्य झाल्यावरून गलबतें नोंदण्याविषयीं व फी घेण्याविषयीं कानू सिंधयेथील कमिशनर साहेबानी तारिख २० वी माहे डिसेंबर सन १८६१ रोजीं करून त्या तारिख २ री ज्यानुअरी सन १८६२ रोजीं सरकारी ग्याझेटांत प्रसिद्ध केल्या.

२. सिंधु नदीचे मुखावर सन १८४९ सालीं पैलटाचें खातें स्थापलें व त्यावेळापासून त्या मुखांतून जाणारे येणारे गलबतावर फी घेण्यांत आली आहे. सदर्हू पैलटखात्यासाठीं सिंधयेथील कमिशनर साहेबानी तारिख २७ वी माहे नवेंबर सन १८६१ रोजीं कानूं करून त्या तारिख १२ वी माहे डिसेंबर सन १८६१ रोजीं सरकारी ग्याझेटांत प्रसिद्ध केल्या.

३. नदीचा बंदोबस्त ठेवण्यासाठीं व तिचे मुखावर पायलटाचें खातें ठेवण्यासाठीं पैक्याची तजवीज करणे अजून जरूर आहे आणि गलबतें नोंदण्याबाबद व पैलटां बद्दल फी घेण्याबाबद कानूं आहेत त्या कायद्या प्रमाणे चालाव्या हें योग्य आहे आणि कायद्याचें आधारा वांचून सदर्हू कानू प्रमाणे ज्या अंमलदारानी आज तागायत कामें केलीं आहेत त्यां बद्दलचें जोखीम त्यांवरून दूर करावें हें योग्य आहे.

४. हे हेतु सिद्धीस नेण्यासाठीं हा हालींचा आक्ट तयार केला आहे. गलबतें नोंदण्या बद्दल फी घेण्यासाठीं व नदीचा बंदोबस्त करण्यासाठीं त्या फीचा ऐवज खर्च करण्याविषयीं या आक्टांत नियम ठरविले आहेत. सिंधु नदीच्या मुखांतून जाणारे येणारे गलबतांवर पैलटा बद्दल किती किती फी घ्यावयाची तें या आक्टांत ठरविलें आहे. सन १८४९ पासून सन १८६१ साला पर्यंत जी फी घेत आले तेवढीच फी ठरविली आहे आणि ती फी पैलटाचें खातें राखण्यासाठीं व खाडीची हद्द दाखविण्या करितां दिव्यांच्या दांड्या बांधून त्या यथास्थित राखण्यासाठीं खर्च करण्याचें या आक्टांत ठरविलें आहे. या आक्टा अन्वयें पैका उत्पन्न होईल तो नदीचे बंदोबस्तास व पैलटांचे खात्यास पैका पाहिजे तितकाच उत्पन्न होईल असें वाटतें.

बमुजीबे हुकूम बंदेगान आलीनबाब मुस्तताब हजरत
आनरबल गवरनर साहेब बाहादूर दर इजलास कौन्सिल.

एल. एच. बेली साहेब,
डेपुटी सेक्रेटारी निसबत सरकार यांची सही.

मुकाम पुणें, कौन्सिलाची कचेरी.
तारिख २५ वी माहे आगस्ट सन १८६२.

(True Translation)
VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

મુંબઈનાં લેજિસ્લેટિવ ખાતાંમાં ચાલેલાં કામનું પ્રોસિડિંગ.

ખુદેગાન આલીનવાબ મુરતેતાબ હજરત આનરબલ્ ગવરનર સાહેબ બાહાદુર જંગીરે મુંબઈની કાયદા તથા કાનુનો કરનારી કૌંસિલમાં હેઠળ લખેલા સુધારેલા આક્ટનો મસુદો તેનાં કારણની તથા સબબોની વિગત સાથે રજૂ કરવો છે તે સઘળા લોકોને જાહેર થવા સારૂ પ્રસિદ્ધ કર્યો છે.

સિંધૂનદીમાં ફરનારાં વાંહાંણો નોંધવા બાબત તથા ત્યાંહાં પૈલટેજ ફી (એટલે રસ્તો દેખાડનારની ફી) લેવા બાબતના આક્ટનો મસુદો.

સિંધ દેશમાં સિંધૂનદીમાં તથા તે નદીની ભરતીએ કરીને ભરાયલી ખાડીમાં ફરનારાં વાંહાંણ નોંધવા બાબત અને તે નદીમાં કેટલીએક જગાએ હુશિયાર પૈલટ (રસ્તો દેખાડનારા) રાખવા બાબત અને વાંહાંણની સદરહુ નોંધણી બાબત તથા પૈલટના સદરહુ ખાતાં બાબત કંઈ ફી લેવાબાબત નિયમ ઠરાવવા યોગ્ય છે અને સિંધૂ નદીમાં તથા તે નદીની ભરતીએ કરીને ભરાયલી સદરહુ ખાડીમાં ફરનારાં વાંહાંણો નોંધવા બાબત તથા ત્યાંહાંના પૈલટનાં ખાતાં બાબત ફી લેવાસારૂ સિંધના કમિશનરે જે હુકમ કર્યા છે તે હુકમ પ્રમાણે કેટલાએક અંમલદારોએ કામો કર્યાં હોય તે બાબતનો જોખમ તેઓને માથેથી ઉતારવો યોગ્ય છે વાસ્તે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે ઠરાવ્યું છેઃ— (ઉદ્દેશ.)

૧. સિંધ દેશ મધે સિંધૂનદીમાં તથા તેની ભરતીએ કરીને ભરાયલી ખાડીમાં ફરનારાં વાંહાંણો ઉપર આ આક્ટ ઠર્યાપછી આ આક્ટમાં આગળ કહ્યા પ્રમાણે જે અંમલદારને વાંહાંણો નોંધવાનો અધિકાર આપ્યો હોય તેણે આપેલા નંબર કાહાડવો અથવા ડામ દઈને પાડવો અને તે વાંહાંણનાં બારદાનનો એટલે જેટલી (ખાંડીનું વાંહાંણ હોય તેટલી ખાંડીનો) આંકડો અને તે વાંહાંણ જે જગાએ નોંધ્યું હોય તે જગા જે અક્ષર ઉપરથી માલમ પડે તે અક્ષર પણ તે ઉપર કાહાડવો અથવા ડામ દઈને પાડવો. (વાંહાંણને નંબર આપ્યો હોય તે તેઉપર કાહાડવો અથવા ડામ દઈને પાડવો.)

૨. ઉપર કહ્યા પ્રમાણે જે માંણસને વાંહાંણો નોંધવાનો અધિકાર આપ્યો હોય તેણે એક ચોપડી રાખીને તેમાં સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણનું નામ તથા નંબર તથા બારદાન અને તેના ધણીનું નામ અથવા ધણીઓનાં નામો દાખલ કરવાં. અને સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણનાં બારદાનમાં અથવા તેના ધણીનાં નામમાં ફેરફાર થાય ત્યારે પાછી ફરીથી નોંધણી કરાવવી. (નામ, નંબર, અને બારદાન વગેરે નોંધવું.)

૩. સદરહુ પ્રમાણે ફરનારૂં વાંહાંણ આ આક્ટ ઠર્યાં પેહેલાં નોંધાવ્યું નહીં હોય તો તેવું વાંહાંણ નોંધવાનો જે માંણસને અધિકાર મળ્યો હોય તે માંણસને તે વાંહાંણ નોંધાવવાની અથવા સદરહુ પ્રમાણે પાછી ફરીથી નોંધણી કરાવવાની તે વાંહાંણના ધણીએ અથવા ધણીઓએ અરજી કરવી. (નોંધાવવા સારૂ વાંહાંણના ધણીએ અરજી કરવી.)

૪. સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણના ધણીએ અથવા ધણીઓએ અરજી કરીને સદરહુ પ્રકારનો દાખલો લેવો. અને દાખલો ખોવાઈ જશે અથવા તેનો નાશ થશે તો નવો દાખલો તેજ રીતે માગશે અને આ આક્ટમાં આગળ કહેલી ફી આપશે એટલે મળશે. (દાખલો ખોવાઈ જાય તો નવો દાખલો લેવો.)

૫. સદરહુ પ્રમાણે ફરનારૂં વાંહાંણ સદરહુ પ્રમાણે નોંધ્યું એટલે નોંધવાનો અધિકાર જે માંણસને અથવા માંણસોને મળ્યો હોય તે માંણસને અથવા માંણસોને તે વાંહાંણના ધણીએ અથવા ધણીઓએ હેઠળ લખેલા દર પ્રમાણે ફી આપવી જોઈયે; એટલે (નોંધવા બાબતની ફીની રકમ.)

જે વાંહાંણનું નોંધેલું બારદાન ૪ ટન ઉપર નહીં હોય તે વાંહાંણની નોંધણીના દરએક દાખલા બાબત દર વરસે. .. .. ૧ રૂપિયો.

જે વાંહાંણનું નોંધેલું બારદાન ૪ ટન ઉપર હોય અને ૨૦ ટન ઉપર નહીં હોય તે વાંહાંણના દરએક દાખલા બાબત દર વરસે.. .. .. .. ૫ રૂપિયા.

જે વાંહાંણનું નોંધેલું બારદાન ૨૦ ટન ઉપર હોય અને ૮૦ ટન ઉપર નહીં હોય તે વાંહાંણના દરએક દાખલા બાબત દર વરસે .. .. ૭ રૂપિયા.

જે વાંહાંણનું નોંધેલું બારદાન ૮૦ ટન ઉપર હોય તે વાંહાંણના દરએક દાખલા બાબત ૭ રૂપિયાની ફી સિવાય વળી ૮૦ ટન ઉપર જેટલા ટન હોય તેના દર ટને દર વરસે .. .. ૨ આના.

નોંધણીનો દાખલો માગે એટલે દેખાડવો.

૬. સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણ બાબત દાખલો અરજી કરીને લેવાનું ઉપર કહ્યું છે તે દાખલો જોવાસારૂ માગવાનો અધિકાર જે સરકારી અંમલદારને હોય તે તે જોવાને માગે એટલે સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણના ધણીએ અથવા ધણીઓએ અથવા કમ્યાંડરે દેખાડવો જોઇયે.

આ આક્ટના ઠરાવ તોડશે તો શિક્ષા થશે.

૭. સદરહુ પ્રમાંણે ફરનારાં વાંહાંણ ઉપર આ આક્ટમાં પાછળ કહ્યા પ્રમાણે નંબર વગેરે કાહાડ્યો નહીં હશે અથવા ડામ દઇને પાડ્યો નહીં હશે અથવા સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણને આ આક્ટમાં પાછળ કહ્યા પ્રમાણે દાખલો મળ્યો નહીં હોય અથવા સદરહુ પ્રમાણે ફરનારાં વાંહાંણનો ધણી અથવા ધણીઓ સદરહુ પ્રકારનો દાખલો માગ્યાપછી આ આક્ટમાં પાછળ કહ્યા પ્રમાણે રજુ નહીં કરશે તો તે વાંહાંણનો એક અથવા વત્તા ધણી હોય તેઓ વાંહાંણ નોંધાવવાના દાખલા બાબત વરસો વરસ જે ફી આપવી પડે છે તેથી દશ ગણા આવેજ લગી દંડને લાયક થશે. અને જે માજિસ્ત્રેટને અથવા જસ્ટિસ આફ ધી પીસને અથવા માજિસ્ત્રેટનો અખત્યાર ચલાવનારાં માંણસને સિંધ દેશમાં હકુમત હોય તેની આગળ તે વાતની સાબિતી થશે તો તે દંડ તે વાંહાંણ તથા તેનું સામાન તથા યુદ્ધસામગ્રી તથા લંગર તથા દોરડાં તથા કપીઓ તથા સઢો વગેરે વેચીને વસૂલ કરવો. અને સદરહુ પ્રમાંણે ફરનારાં વાંહાંણનો ધણી અથવા ધણીઓ અથવા કમ્યાંડર જેટલી વાર સદરહુ પ્રણાણે ગુન્હો કરે તેટલી વાર સદરહુ પ્રમાણે તેને દંડ આપવો પડશે. પણ એવું ઠરાવ્યું છે કે ગુન્હાની જે તારિખે એક વાર સાબિતી થઈ હોય તે તારિખથી એક મહિના પછી ગુન્હો થયો હશે તોજ પાછો દંડ થશે.

ફી કયાં કામમાં વાપરવી.

૮. સદરહુ પ્રમાણે બેસાડેલી ફીના તથા દંડના રૂપિયા વસૂલ થાય તે સિંધુ નદીની ખાડીમાં અડચણો હોય તે કાહાડી નાંખવાનાં કામમાં અને જે બીજી રીતે સદરહુ નદીમાં વાંહાંણો વત્તી સેહેલી રીતે તથાં નિર્ભયપણે ચલાવી શકાય તેવાં કામમાં વાપરવા.

એઠી ગામમાં અથવા એઠી ગામની પાસે પૈલટનું અથવા પૈલટ બોટનું ખાતું રાખવું.

૯. જે કાનુન કરવાનો સિંધના કમિશનરને આ આક્ટમાં આગળ અધિકાર આપ્યો છે તે કાનુન કરીને સિંધૂ નદીનાં મુખ પાસે એઠી ગામમાં અથવા એઠી ગામની નજીક કમિશનર વખતે વખતે ફરમાવશે તે જગાએ પૈલટનું તથા પૈલટ બોટનું ખાતું રાખવું.

વાંહાંણને પૈલટ આપવાની ફી.

૧૦. ફી લેવાનો અધિકાર જે માંણસને હોય તેને સિંધૂનદીનાં હજામડી અથવા કેડ્ડીવાડી મુખમાંથી જનારાં દર એક વાંહાંણના કમ્યાંડરે હેઠળ લખેલા દર પ્રમાણે ફી આપવી જોઇયે. અને ફી આપી એટલે સદરહુ રસ્તે વાંહાંણ લઈજવા સારૂ સદરહુ પૈલટોમાંથી એક પૈલટ તે કમ્યાંડરને મળશે. ફીના દરની વિગત.

દર એક આગબોટે, પછી તેનું બારદાન ગમે તેટલું હોય............ ૫ રૂપિયા.

૧૦ ટનથી વધારે બારદાનનાં દર એક બીજી જાતનાં વાંહાંણે........ ૧ રૂપિયો.

૧૦ ટનસુધી બારદાનનાં દર એક વાંહાંણે.................. ૮ આના.

સિંધૂ નદીનાં હજામડી તથા કેડ્ડીવાડી મુખપાસે પૈલટોનું તથા પૈલટની બોટોનું ખાતું રાખવું.

૧૧. સિંધૂ નદીનાં હજામડી તથા કેડ્ડીવાડી મુખમાંથી વાંહાંણોને જવાની વરસના જે ભાગમાં હરકત થાય છે તે ભાગમાં એટલે જુન મહિનાની ૧ લી તારીખથી નવેંબર મહિનાની ૧ લી તારીખ સુધી ગિઝડી બંદર અને સિંધૂ નદીની વચ્ચે તે નદીની ભરતીએ કરીને ભરાયલી ખાડીમાં હેઠળ લખેલા પ્રકારના પૈલટનું તથા પૈલટ બોટનું ખાતું હેઠળ લખેલા

પ્રકારની જગાએ રાખવું, એટલે આ આક્ટમાં આગળ જે કાનુન કરવાનો સિંધના કમિશનરને અધિકાર આપ્યો છે તે કાનુન કરીને કમિશનર વખતે વખતે ફરમાવે તે જગાએ તથા તેવા પૈલટોનું તથા પૈલટ બોટોનું ખાતું રાખવું.

૧૨. ફી લેવાનો જે માંણસને અધિકાર હોય તેને આ આક્ટની ૧૦ મી કલમમાં કહેલા દર પ્રમાણે ફી ભરતીએ કરીને ભરાયલી સદરહુ ખાડીમાંથી જનારાં દરએક વાંહાંણના કમ્યાંડરે આપવી જોઇયે. અને ફી આપી એટલે સદરહુ રસ્તે વાંહાંણ લઈજવા સારૂ સદરહુ પૈલટો-માંથી એક પૈલટ તે કમ્યાંડરને મળશે.

સદરહુ પ્રકારની ખાડીમાં વાંહાંણને પૈલટ આપવાની ફી.

૧૩. ફી લેવાનો જે અંમલદારને અધિકાર મળ્યો હોય તે અંમલદારને સદરહુ પ્રકારના વાંહાંણનો કમ્યાંડર વાંહાંણને પૈલટ આપવા બાબતની ફી આપવી જોઇયે તે આપવાની ના કેહેશે અથવા ગફલત કરશે તો તે કમ્યાંડરને તે ફીથી દશગણો દંડ થશે. અને જે માજિસ્ત્રેટને અથવા જસ્ટિસ આફ ધી પીસને અથવા માજિસ્ત્રેટનો અખત્યાર ચલાવનારા માંણસને સિંધ દેશમાં હકુમત હોય તેની આગળ તે વાતની સાબેતી થયા પછી તે દંડ તે વાંહાંણ તથા તે વાંહાંણનું સાંમન તથા યુદ્ધ સામગ્રી તથા લંગર તથા કપીઓ તથા સહડા વગેરે વેચીને વસૂલ કરવો.

ફી નહીં આપશે તો શિક્ષા થશે.

૧૪. પૈલટ આપવા બાબતની ફીના તથા તે ફી ન આપવા બાબત થએલા દંડના રૂપિયા વસૂલ થાય તે સદરહુ પ્રમાણે પૈલટનું તથા પૈલટ બોટોનું ખાતું રાખવાનાં કામમાં અને દિવા દાંડી બાંધીને તેનો બંદોબસ્ત રાખવાનાં કામમાં અને શિંધૂ નદીનાં મુખ આગળથી તથા ભરતીથી ભરાયલી સદરહુ પ્રકારની ખાડીમાંથી વાંહાંણ નિર્ભયપણે જવા આવવાસારૂ જે કાંઈ કરવાની જરૂર હોય તે કરવામાં ખરચ કરવા.

ફી તથા દંડ વસૂલ થાય તેનો શી રીતે ખરચ કરવો.

૧૫. આ આક્ટ પ્રમાણે જે નાણું આવે તથા ખરચાય તે સઘળાં નાણાંનો હિસાબ રાખવો અને તેનું પત્રક સરકારી ગ્યાઝેટમાં દરસાલ પ્રસિદ્ધ કરવું.

નાણું આવે તથા ખરચાય તેનો હિસાબ રાખવો.

૧૬. આ આક્ટના ઠરાવ અંમલમાં લાવવા સારૂ જરૂર હોય તે પ્રમાણે વખતે વખતે માંણસ અથવા માંણસો નેમવાનો તથા તેઓનો કામ ઉપરથી મોકુફ કરવાનો તથા દૂર કરવાનો, અને જરૂર હોય તેપ્રમાણે કાનુનો કરવાનો તથા તેમાં ફેરફાર કરવાનો તથા તે રદ્દ કરવાનો અધિકાર સિંધના કમિશનરને છે. પણ એવું ઠરાવ્યુંછે કે ઉપર કહેલી સઘળી કાનુનો અને આ આક્ટ પ્રમાણે વાંહાંણો નોંધવાના તથા ફી લેવાના અધિકારવાળાં માંણસોની નેમણુકો થાય તે સઘલી નેમણુકો સરકારી ગ્યાઝેટમાં છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરવી જોઇયે.

સિંધના કમિશનરે જરૂર હોય તે પ્રમાણે માંણસો નેમવાં તથા તેઓને કામ ઉપરથી મોકુફ કરવાં અને કાનુનો કરવી તથા તેમાં ફેરફાર કરવો.

૧૭. વાંહાંણો નોંધવા બાબત અને સિંધૂ નદીમાં તથા તે નદીની ભરતીએ કરીને ભરાયલી ખાડીમાં વાંહાંણોને પૈલટ આપવા બાબત ફી લેવાસારૂ કંઈ કૃત્ય અથવા કામ અથવા વાત સિંધનાં કમિશનરના હુકમ પ્રમાણે ચાલનારાં માંણસોમાંથી કોઈ માંણસે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે કરી હશે અથવા કરવાનો હુકમ કર્યો હશે અથવા ફરમાવ્યું હશે અથવા અધિકાર આપ્યો હશે તોજ તે સારૂ અથવા તે બાબત તે માંણસ ઉપર ફરિયાદી અથવા દાવા અથવા કામ ચાલવાનો અથવા શિક્ષા થવાનો જોખમ તે સઘળાં માંણસોને માથેથી આ કલમ પ્રમાણે ઉતાર્યોછે તથા તેઓ તે જોખમમાંથી છુટ્યાછે તથા નિકળ્યાછે એવું સમજવું, એટલે વાંહાંણો નોંધવા બાબત સિંધના કમિશનરે તારીખ ૨૦મી માહે ડિસેંબર સન ૧૮૬૧ને રોજે કાનુનો કરીને તારીખ ૨૭ જાન્યૂઆરી સન૧૮૬૨ને રોજે સરકારી ગ્યાઝેટમાં છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરીછે તે પ્રમાણે તથા તેને આધારે અને સિંધૂ નદીના મુખ ઉપરના પૈલટનાં ખાતા બાબત સિંધના કમિશનરે તારીખ ૨૭મી માહે નવેંબર સન ૧૮૬૧ને રોજે કાનુનો કરીને તારીખ ૧૨મી માહે ડિસેંબર સન ૧૮૬૧ને રોજે સરકારી ગ્યાઝેટમાં છપાવીને પ્રસિદ્ધ કરીછે તે પ્રમાણે તથા તેને આધારે અથવા પૈલટ આપવા બાબત ફી લેવા બાબત સિંધના કમિશનર સાહેબે મુંબઈના ગવરનર ઇન કૌંસિલની મંજૂરી લઇને બીજા કંઈ નિયમ આજ પેહેલાં કર્યા હોય તે પ્રમાણે અથવા તેને આધારે સદરહુ કૃત્ય અથવા કામ અથવા વાત ખરા ઈમાનથીજ કરી હશે અથવા કરવાનું ફરમાવ્યું હશે અથવા અધિકાર આપ્યો હશે તોજ તેસારૂ અથવા તે બાબત તે માંણસ ઉપર ફરિયાદી અથવા દાવા અથવા કામ ચાલવાનો

સિંધના કમિશનરના હુકમ પ્રમાણે ચાલનારાં માંણસોએ ફી વગેરે લેવા બાબત જે કંઈ કર્યું હોય તેનો જોખમ તેઓને માંથેથી ઉતારવા બાબત.

અથવા શિક્ષા થવાનો જોખમ તેને માથેથી ઉતાર્યો છે તથા તેઓ તે જોખમમાંથી છુટ્યા છે તથા નિકળ્યા છે એવું સમજવું.

વાંહાંણુ આ શબ્દનો અર્થ.

૧૮. ચપટાં તળિયાંની જે હોડીઓને આગબોટો તાણી લઈજાય છે અને જે બીજી રીતે નદીમાં ફરતી નથી તેનો સમાસ આ આક્ટમાં "વાંહાંણુ" આ શબ્દ લખ્યો છે તેમાં થાય છે એવું સમજવું નહીં. સદરહુ પ્રકારની હોડીઓ નોંધવાની જરૂર નથી અથવા પૈલટ આપવા બાબતની ફી તેઓની પાસેથી લેવી નહીં.

આ આક્ટ ક્યારે ચાલૂ થશે.

૧૯. આ આક્ટ સન ૧૮૬૨ ના મહિનાની તારિખ અમલમાં આવશે.

કારણની તથા સબબોની વીગત.

૧. સિંધૂનદીનો બંદોબસ્ત કરવા સારૂ પૈસા એકઠા કરવાની જરૂર પડ્યાથી વાંહાંણુ નોંધવા બાબત તથા ફી લેવા બાબત કાનુનો સિંધના કમિનરશર સાહેબે તારીખ ૨૦ મી માહે ડિસેંબર સન ૧૮૬૧ ને રોજે કરીને તારીખ ૨ જી જાન્યુઆરી સન ૧૮૬૨ ને રોજે સરકારી ગ્યાઝેટમાં પ્રસિદ્ધ કરી.

૨. સિંધૂનદીનાં મુખ ઉપર સન ૧૮૪૯ ની સાલમાં પૈલટનું ખાતું કાહાડ્યું ત્યારથી તે મુખમાંથી જનારાં આવનારાં વાંહાંણો ઉપર ફી લેવામાં આવી છે. સદરહુ પૈલટખાતાં સારૂ સિંધના કમિશનર સાહેબે તારીખ ૨૭ મી માહે નવેંબર સન ૧૮૬૧ ને રોજે કાનુનો કરીને તારીખ ૧૨ મી માહે ડિસેંબર સન ૧૮૬૧ ને રોજે સરકારી ગ્યાઝેટમાં પ્રસિદ્ધ કરી.

૩. નદીનો બંદોબસ્ત રાખવા સારૂ તથા તેનાં મુખ ઉપર પૈલટનું ખાતું રાખવા સારૂ પૈસાની તજવીજ કરવાની હજુ પણ જરૂર છે અને વાંહાંણુ નોંધવા બાબત તથા પૈલટની ફી લેવા બાબત કાનુનો છે તે કાયદાની પેઠે ચાલે તે યોગ્ય છે. અને કાયદાના આધાર સિવાય સદરહુ કાનુન પ્રમાણે જે અમલદારોએ આજસુધી કામો કર્યાં છે તેનો જોખમ તેઓને માથેથી ઉતારવો યોગ્ય છે.

૪. આ મતલબ પાર પાડવાસારૂ આ હાલનો આક્ટ તયાર કર્યોછે. વાંહાંણુ નોંધવાની ફી લેવાસારૂ તથા નદીનો બંદોબસ્ત કરવાસારૂ તે ફીનો અવેજ ખરચવાસારૂ આ આક્ટમાં નિયમ ઠરાવ્યાછે. સિંધૂ નદીનાં મુખમાંથી જનાર આવનાર વાંહાંણો ઉપર પૈલટ બાબત કેટલી કેટલી ફી લેવી તે આ આક્ટમાં ઠરાવીછે: સન૧૮૪૯થી તે સન૧૮૬૧ સુધી જેટલી ફી લેતા આ-વ્યાછે તેટલીજ ફી ઠરાવીછે અને તે ફી પૈલટ ખાતૂં રાખવાસારૂ તથા ખાડીની હદ દેખાડવા સારૂ દિવાદાંડી બાંધીને તેનો બંદોબસ્ત રાખવાસારૂ ખરચવાનું આ આક્ટમાં ઠરાવ્યુંછે. આ આક્ટ પ્રમાણે જે નાણું ઉપજશે તે નદીના બંદોબસ્ત સારૂ તથા પૈલટ ખાતાંસારૂ નાણું જોઈશે તેટલુંજ ઉપજશે એવું નજરમાં આવેછે.

બમુજીબે હુકમ બંદેગાન આલી નવાબ મુસ્તેતાબ
હજરત આનરબલ ગવરનર સાહેબ બાહાદૂર
દર ઈજલાસ કૌંસિલ.

એલ. એચ. બેલી સાહેબ,
ડેપ્યુટી સેક્રેટારી નિસબત સરકાર એઓની સહી.

મુકામ પુણા, કૌંસિલની કચેરી.
તારીખ ૨૫ મી માહે આગસ્ટ સન ૧૮૬૨ ઈશવી.

(True Translation)
VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Government.

ಮುಂಬಯಿ ಲೆಜಿಸ್ಲೇಟಿವ ಖಾತೆಯೊಳಗೆ ನಡದಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳ ಪ್ರೊಸೀಡಿಂಗಸ್.

ಬಂದಿಗಾನ ಅಲಿನವಾಬ ಮುಸ್ತೆತಾಬ ಹಜರತ ಅನರಾಬಲ ಗವರನರ ಸಾಹೇಬ ಬಾಹದ್ದೂರ ಜಂಜಿರೆ ಮುಂಬಯಿ ಇವರ ಕಾನೂ, ವಕಾಯಿದೆ ಮಾಡುವ ಬಾಬತು ಕೌನಸಲಿನಲ್ಲಿ ಕೆಳಗೆ ಬರದಿರುವ ದುರಸ್ತು ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಆಕ್ಟಿನ ಮಸೂದೆಯನ್ನು ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಹಾಂಗೂ ಕಾರಣ್ಣಾಯಿವುಗಳ ತಪಸೀಲು ಸಹಿತ ರುಜೂ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿರುವದ್ದರಿಂದ ಸರ್ವರಿಗೆ ಜಾಹೀರ ಆಗುವದರ ವುದ್ದಿಶ್ಯಾ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸೋಣಾಗಿರುತ್ತದೆ.

ಸಿಂಧು ನದೀಯೊಳಗೆ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಹಡಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರೀ ಬಾಬತು ಹಾಂಗೂ ಪೈಲಟೆಜ ಫೀ (ಅಂದರೆ ಮಾರ್ಗವನ್ನು ತೋರಿಸುವಂಥವನ ಬಾಬತು ಫೀ) ತೆಗದುಕೊಂಬುವ ವಿಷಯದ ಆಕ್ಟಿನ ಮಸೂದೆ.

ಸಿಂಧ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧು ನದೀಯೊಳಗೆ ಹಾಂಗೂ ಆ ನದೀಗೆ ಭರ್ತಿ ಬಂದಾಗ್ಯೆ ತುಂಬುವಂಥಾ ಖಾಡಿಗಳಲ್ಲಿ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಹಡಗುಗಳ ರೆಜಿಸ್ತರೀ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಆ ನದೀಯೊಳಗಿನ ಯೇನಕೆ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಹುಷಾರ ಪೈಲಟರನ್ನ (ಅಂದರೆ ಮಾರ್ಗ ತೋರಿಸುವವರನ್ನು) ಯಿಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಸದರೀ ಹಡಗುಗಳ ರೆಜಿಸ್ತರೀ ಬಾಬತು ಹಾಂಗೂ ಪೈಲಟರ ಬಾಪ್ತೀ ಬಾಬತು ಯೇನಕೆ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಬುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ನಿಯಮ ಠರಾಯಿಸತಕ್ಕದ್ದು. ಮತ್ತು ಸದರಹೂ ಬಾಬತು ರೆಜಿಸ್ತರೀ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಪೈಲಟರ ಬಾಪ್ತೀ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಬುವ ಗೋಷ್ಟಿ ಸಿಂಧ ಕಮಿಶನರವರಿಂದ ಹುಕುಮು ಮಾಡಲಾದ ಪ್ರಕಾರ ಯೇನಕೆ ಅಮಲದಾರರಿಂದ ನಡಿಸಲಾದಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳ ಬಾಬತು ಅವರಿಗೆ ಜೋಖಿಮನೊಳಗಿಂದ ವಿಮುಕ್ತ ಪಡಿಸತಕ್ಕದ್ದು ಯುಕ್ತವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಯಾದ್ದರಿಂದ ನಿರ್ಣೈಸುವದೇನೆಂದ್ರೆ. ವುದ್ದೇಶ.

೧. ಸಿಂಧ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧು ನದೀಯೊಳಗೆ ಹಾಂಗೂ ಆ ನದೀಗೆ ಭರ್ತೀ ಬಂದಾಗ್ಯೆ ತುಂಬುವಂಥಾ ಖಾಡಿಗಳಲ್ಲಿ ತಿರಿಗಾಡುವ ಹಡಗುಗಳ ಮೇಲೆ ಯೀ ಆಕ್ಟು ಮಂಜೂರಾದ ಬಳಿಕ ಮುಂದೆ ಹೇಳಿದ ಪ್ರಕಾರ ಹಡಗುಗಳ ರೆಜಿಸ್ತರೀ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಳ್ಳವಂಥಾ ಅಮಲದಾರನು ಆ ಹಡಗಿನ ನಂಬರನ್ನು ಹಾಂಗೂ ಆ ಬಾಬತು ವಜನಿನ ರಕಮನ್ನು ಹಾಂಗೂ ಆ ಹಡಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರೀಯನ್ನು ಯಾವ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಾಡೋಣಾಗುತ್ತದೋ ಆ ಸ್ಥಳವನ್ನು ತಿಳಿಯುವಂತೆ ಆ ಹಡಗಿನ ಮೇಲೆ ಬರಿಯತಕ್ಕದ್ದು, ಅಥವಾ ಮೊಳೆ ಕಾಕಿ ಹೊತ್ತತಕ್ಕದ್ದು. ಹಡಗಿನ ನಂಬರನ್ನು ಆದರ ಮೇಲೆ ಬರಿಯತಕ್ಕದು; ಅಥವಾ ಹೊಳೆ ಕಾಂಕ್ರಿ ಹೊತ್ರತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ.

೨. ಸದರಹೂ ಹಡಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರೀ ಬಗ್ಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಪಡಕೊಂಡಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನು ಒಂದು ವಹೀಯನ್ನು ಯಿಟ್ಟು ಅದರಲ್ಲಿ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಹಡಗುಗಳ ಹೇಸರು, ನಂಬರು, ವಜನು ಹಾಂಗೂ ಮಾಲೀಕನ ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರ ಹೆಸರುಗಳ ರೆಜಿಸ್ತರನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು. ಮತ್ತು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ಹಡಗುಗಳ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ, ಅಥವಾ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ, ಅಥವಾ ನಂಬರಿನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ವಜನಿನಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕನ ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲಿ ಫೇರಫಾರ ಆದಲ್ಲಿ ಸದರಹೂ ಬಗ್ಗೆ ಪುನಃ ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಬೇಕು. ಹೆಸರು, ನಂಬರು, ವಜನು, ಮುಂತಾದ್ದರ ರೆಜಿಸ್ತರಿ.

ಉದಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರ ಮಾಡ ಲ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಮಾಲೀಕರು ಅರ್ಜಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

೩ ಈ ಅಕ್ಟು ಮಂಜೂರಾಗುವ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವ ಉದಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರು ಮಾಡೋಣಾಗಿರದಿದ್ದಲ್ಲಿ ಉದಗುಗಳ ರೆಜಿಸ್ತರನ್ನು ಇಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರ ಪಡಕೊಂಡಿರುವಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನಕಡೆ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ರೆಜಿಸ್ತರ ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಪುನಃ ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗ್ಯಾಗಲಿ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಮಾಲೀಕನು ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರು ಅರ್ಜಿ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಕಳಕೊಂಡಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು.

೪ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಉದಗಿನ ಮಾಲೀಕನಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರಾಗಲಿ ಅರ್ಜಿ ಮಾಡಿ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ರೆಜಿಸ್ತರಿನ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಪಡಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದು. ಮತ್ತು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಪಡಕೊಂಡಂಥಾ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಕಳಕೊಂಡಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ದಾಖಲೆಯನ್ನು, ಕೆಳಗೆ ಹೇಳಿರುವ ಪ್ರಕಾರ ಫೀ ಕೊಡೋಣಾದರೆ ದೊರೆಯಲಾಧೀತು.

ರಜಿಸ್ತರಿನಾ ಬಾಬತು ಫೀ ಮೊಬಲಗು.

೫ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವ ಉದಗಿನ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡೋಣಾದ ಬಳಿಕ ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರ ದೊರಕಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಅಥವಾ ಮನುಷ್ಯರಿಗೆ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಮಾಲೀಕನು, ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರು ಕೆಳಗೆ ಬರದ ದರದಂತೆ ಫೀಯನ್ನು ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು. ಹ್ಯಾಂಗೆಂದರೆ.

ಯಾವ ಉದಗಿನ ಬಾಬತು ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಲಾದ ವಜನು ೪ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರದಿದ್ದರೆ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ರಜಿಸ್ತರ ಬಾಬತು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ದಾಖಲೆದ ಡಿಸ್ಸೆಯಿಂದ ದರಸಾಲು . . . . ೧ ರೂಪಾಯಿ.

ಉದಗಿನ ಬಾಬತು ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಲಾದ ವಜನು ೪ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ೨೦ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರದೆಯಿದ್ದರೆ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ದಾಖಲೆದ ಬಗ್ಗೆ ದರಸಾಲು . . . . ೫ ರೂಪಾಯಿ.

ಉದಗಿನ ಬಾಬತು ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಲಾದ ವಜನು ೨೦ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರಿದ್ದಾಗ್ಯೂ ೮೦ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರದೆಯಿದ್ದರೆ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ದಾಖಲೆದ ಬಗ್ಗೆ ದರಸಾಲು . . . . ೭ ರೂಪಾಯಿ.

ಉದಗಿನ ಬಾಬತು ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಲಾದ ವಜನು ೮೦ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರಿದಲ್ಲಿ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ದಾಖಲೆದ ಬಾಬತು ೭ ರೂಪಾಯಿ ಫೀ ಕೊಡುವದಲ್ಲದೆ ಸದರಹೂ ೮೦ ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರಿದಂಥಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಜಾಸ್ತಿ ಟನ್ನಿನ ಬಾಬತು ದರಸಾಲು. ೨ ಅಣೆ.

ರೆಜಿಸ್ತರ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಬೇಡಲಾದಾಕ್ಷ್ಯೆ ತೋರಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

೬ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಉದಗಿನ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅರ್ಜಿ ಮಾಡಿ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಪಡಕೊಳ್ಳತಕ್ಕದ್ದೆಂತ ಮೇಲೆ ಹೇಳೋಣಾಗಿರುತ್ತದಷ್ಟೇ ಅಂಥಾ ದಾಖಲೆಯನ್ನು ನೋಡತಕ್ಕಬಗ್ಗೆ ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳಂಥಾ ಅಮಲದಾರನು ಬೇಡಲಾಗಿ ಸದರಹೂ ಉದಗಿನ ಮಾಲೀಕನಾದರೂ, ಅಥವಾ ಮಾಲೀಕರಾದರೂ, ಅಥವಾ ಕಮ್ಯಾಂಡರನಾದರೂ ಹಾಜರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

ಈ ಅಕ್ಟಿನ ಠರಾವುಗಳನ್ನು ಉಲಂಘಿಸಿದಬಗ್ಗೆ ಶಿಕ್ಷೆ.

೭ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ತಿರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಯಾವ ಉದಗಿನ ಮೇಲಾದರು ಈ ಅಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಪ್ರಕಾರ ನಂಬರು ಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ಬರಿಯದೆಯಿದ್ದರೆ, ಅಥವಾ ಮೊಳೆಕಾಕಿ ಪೊತ್ತದೆಯಿದ್ದರೆ. ಅಥವಾ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಬಾಬತು ದಾಖಲೆಯನ್ನು ಪಡಕೊಳ್ಳೋಣಾಗದಿದ್ದರೆ, ಅಥವಾ ಅಂಥಾ ಉದಗಿನ ಮಾಲೀಕನು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ದಾಖಲೆಯನ್ನು-

ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಪ್ರಕಾರ ಹಾಜರು ಮಾಡದೆ ಯಿದ್ದರೆ, ಅಂಥಾ ಹಡಗಿನ ಒಬ್ಬ ಮಾಲೀಕನಾಗಿರುವಂಥವನು. ಅಥವಾ ಅನೇಕ ಮಾಲೀಕರಾಗಿರುವಂಥವರು ಹಡಗಿನ ರಜಿಸ್ಟರ ಬಾಬಲು ದಾಖಲೆದ ವಾರ್ಷಿಕ ಫೀ ಬಗ್ಗೆ ಕೊಡಬೇಕಾಗುವಂಥಾ ಮೊಬಲಗಿನ ಹತ್ತು ಪಟ್ಟರ ದಂಡಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಂಧ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರ ನಡಿಸುವಂಥಾ ಮಾಜಿಸ್ಟ್ರೇಟನ ಸಮಕ್ಷವಾಗಲಿ, ಅಥವಾ ಜಸ್ಟಿಸ ಆಫ್ ದಿ ಪೀಸನ ಸಮಕ್ಷವಾಗಲಿ. ಅಥವಾ ಮಾಜಿಸ್ಟ್ರೇಟನ ಅಧಿಕಾರ ನಡಿಸುತ್ತಿರುವಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನ ಸಮಕ್ಷವಾಗಲಿ. ಸಾಬೀತಾದರೆ, ಅಂಥಾ ಹಡಗು, ಅದರ ಸಾಮಾನು ಹಾಂಗೂ ಯುದ್ಧಸಾಮುಗ್ರಿಗಳು ಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ಮಾರಿ ನಿಸದರೀ ದಂಡವನ್ನು ವಸೂಲುಮಾಡಬೇಕು. ಮತ್ತು ಸದರೀ ಪ್ರಕಾರ ತೆರಿಗಾಡುವಂಥಾ ಹಡಗಿನ ಮಾಲೀಕನಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಕಮ್ಯಾಂಡರನಾಗಲಿ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಯೆಷ್ಟು ವೇಳೆ ಗುನ್ಹೆ ಮಾಡುವನೋ ಅಷ್ಟು ವೇಳೆದಲ್ಲಿ ಅಂಥವನು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ದಂಡಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾಗತಕ್ಕದ್ದು. ಪರಂತು ಹೀಂಗೆ ಠರಾಯಿಸಿದ-ದಲ್ಲಾ ಗುನ್ಹೆದ ಸಾಬೀತಿ ಯಾವ ತಾರೀಖಿಗೆ ಆಗುತ್ತದೋ ಆ ತಾರೀಖು ಮೊದಲುಗೊಂಡು ಹೊಂದು ತಿಂಗಳ ನಂತರ ಯೆರಡನೇ ಗುನ್ಹೆ ಘಟಿಸಿನೋಣಾದರೆ ಮಾತ್ರ ಪುನಃ ದಂಡಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರನಾಗತಕ್ಕದ್ದು.

೮ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಗೊತ್ತುಮಾಡಿದ್ದಾದ ಫೀ ಹಾಂಗೂ ದಂಡದ ಹಣ ವಸೂಲಾಗುವದನ್ನು ಸಿಂಧು ನದೀಯ ಬಾಡಿಂತೊಳಗಿರುವಂಥಾ ಅಡಚಣೆಗಳನ್ನು ದೂರಮಾಡುವ ಪುಷ್ಟಿ ಕ್ರಾಸ್ಪರ್ತವಾದ ಕೆಲಸಗಳಿಗೂ ಹಾಂಗೂ ಸದರಹೂ ನದೀಯೊಳಗೆ ಹಡಗುಗಳನ್ನು ಬಹಳ ಸುಲಭರೀತಿಯಿಂದ ಹಾಂಗೂ ನಿರ್ಭಯತನದಿಂದ ನಡಿಸಲಿಕ್ಕೆ ಬೇಕಾವದಾಗಿರುವಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳಿಗೂ ಉಪಯೋಗ ಪಡಿಸತಕ್ಕದ್ದು.

ಫೀಯನ್ನು ಯಾವ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗಪಡಿಸಬೇಕೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ.

೯ ಯೀ ಆಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಸಿಂಧು ದೇಶದ ಕಮಿಶನರವರಿಗೆ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಪ್ರಕಾರ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡೋಣಾಗಿದೆಯೋ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ವೇಳೆ ವೇಳೆದಲ್ಲಿ ಕಮಿಶನರ ಸಾಹೇಬರವರು ಫರಮಾಯಿಸುವ ಪ್ರಕಾರ ಅಂಥಾ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಸಿಂಧು ನದೀಯ ಮುಖದ ಬಳೀ ಇರುವ ಕೆಟಿ ಗ್ರಾಮದ ಬಳಿಯ ಪೈಲಟನ, ವ, ಪೈಲಟ ಬೋಟಿನ ಖಾತೇಯನ್ನು ಯಿಡತಕ್ಕದ್ದು.

ಕೆಟಿ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಬಳೀ ಪೈಲಟನ, ವ, ಪೈಲಟ ಬೋಟಿನ ಖಾತೆಯನ್ನು ಯಿಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ.

೧೦ ಸಿಂಧು ನದೀಯ ಹಜ್ಯಾಮಡಿ, ಅಥವಾ ಕೆಡ್ಡಿವಾಡಿ ಮುಖದಿಂದ ಹೋಗುವಂಥಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹಡಗಿನ ಕಮ್ಯಾಂಡರನು ಫೀಯನ್ನು ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಅಂಥಾದ್ದನ್ನು ತೆಗದುಕೊಳ್ಳುವ ಬಗ್ಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡೋಣಾಗಿರುತ್ತದೋ ಅಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿರುವ ದರದಂತೆ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಕೊಡೋಣಾದ ಬಳಿಕ ಸದರಹೂ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ಹಡಗನ್ನು ವಯ್ಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಸದರಹೂ ಪೈಕಿ ಒಬ್ಬ ಪೈಲಟನು ಸದರಹೂ ಕಮ್ಯಾಂಡರನಿಗೆ ದೊರೆಯುವನು. ಫೀಯನ್ನು ಯಾವ ಪ್ರಕಾರ ಕೊಡಬೇಕೆಂಧರೆ.

ಹಡಗಿಗೆ ಪೈಲಟ ಕೊಡೋಣಾದಲ್ಲಿ ಫೀ ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು.

ಪ್ರತಿ ಕೂಗೆ ಬೋಳಿಗೆ, ಅದರ ಬಾಬತು ವಜನು ಯೆಷ್ಟು ಯಿದ್ದಾಗ್ಯಾದರೂ ಸರಿ . . . . ೩ರೂಪಾಯಿ.

೧೦ಟನ್ನಿಗೆ ಮೀರಿದಂಥಾ ವಜನಿನ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಯಿತರ ಪ್ರಕಾರ ಹಡಗಿನ ಬಗ್ಗೆ . . . . ೧ರೂ ೮ಆ.

೧೦ನೆ ಕಲಮಿನವರೆಗೆ ವಿಧಿಸಿದ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹುದ್ದೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ .... ೮ ಆಕ್ಟ್.

ಸಿಂಧುನದಿಯ ಹಜ್ಜ್ಯಾಮದಿ ವ ಹೆಡ್ಡಿವಾಡಿ ಮುಖದ ಬಳಿ ಪೈಲಟನ, ವ, ಪೈಲಟ ಬೋಟಿನ ಖಾತೆಯನ್ನು ಇಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೧ ಸಿಂಧುನದಿಯ ಹಜ್ಜ್ಯಾಮದಿ, ವ, ಹೆಡ್ಡಿವಾಡಿಯು ಮುಖದಿಂದ ಹಡಗನ್ನು ನೈಯುವಾಗ್ಯೆ ದರ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಯಾವ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಹರಕತ್ತು ಬೀಳುತ್ತದೋ ಆ ಭಾಗಗಳಲ್ಲಿ ಅಂದರೆ ಜೂನ ತಿಂಗಳ ೧ನೇ ತಾರೀಖು ಮೊದಲುಗೊಂಡು ನವೆಂಬರ ತಿಂಗಳ ೧ನೇ ತಾರೀಖಿನವರೆಗೆ ನಿರ್ಧರಿಸಿಬಂದರ, ವ ಸಿಂಧುನದಿಯು ಪುಗಳದರಮು ಯಾನವು ನದಿಗಳಿಗೆ ಭರ್ತಿಬಂದು ಭರಾಯಿಸಿದಂಥಾ ಖಾಡಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಆಕ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಮುಂದೆ ಯಾವ ಪ್ರಕಾರ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಂಧದ ಕಮಿಶನರವರಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡೋಣವಾಗಿರುತ್ತದೋ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ವ್ಯಾಖ್ಯೆ ವ್ಯಾಖ್ಯೆಗಳಲ್ಲಿ ಕಮಿಶನರ ಸಾಹೇಬರವರು ಫರಮಾಯಿಸುವ ಪ್ರಕಾರ ದಸ್ತೈವದಲ್ಲಿ ಅಂಥಾ ಪೈಲಟರ ಹಾಗೂ ಪೈಲಟ ಬೋಟಿನ ಖಾತೆಯನ್ನು ಇಡತಕ್ಕದ್ದು.

ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಖಾಡಿಯೊಳಗೆ ಹಡಗಿನ ಬಗ್ಗೆ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡೋಣವಾದಲ್ಲಿ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಬೀಳತಕ್ಕ ಫೀ

೧೨ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡೋಣವಾಗಿರುವಂಥಾ ಮನುಷ್ಯನಿಗೆ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ತುಂಬದ ಖಾಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಹೋಗುವಂಥಾ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಹಡಗಿನ ಕಮ್ಯಾಂಡರನು ಈ ಆಕ್ಟಿನ ೧೦ನೇ ಕಲಮಿನೊಳಗೆ ಹೇಳಿರುವದರ ದಂತೆ ಫೀಯನ್ನು ಕೊಡತಕ್ಕದ್ದು. ಆ ಪ್ರಕಾರ ಕೊಡೋಣವಾದ ಬಳಿಕ ಸದರೀ ಮಾರ್ಗದಿಂದ ಹಡಗನ್ನು ನೈಯುವ ಪುದ್ದಿಕ್ಯಾ ಸದರಹೂ ಪೈಕಿ ಒಬ್ಬ ಪೈಲಟನು ಅಂಥಾ ಕಮ್ಯಾಂಡರನಿಗೆ ದೊರೆಯುವನು.

ಫೀಯನ್ನು ಕೊಡದಿದ್ದರೆ ಆಗತಕ್ಕ ಶಿಕ್ಷೆ.

೧೩ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಬಗ್ಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಕೊಡೋಣವಾದಂಥಾ ಅಮಲದಾರನಿಗೆ ಸದರೀ ಪ್ರಕಾರದ ಹಡಗಿನ ಕಮ್ಯಾಂಡರನು ಹಡಗಿನದೆಸೆಯಿಂದ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡುವ ಬಾಬತು ಕೊಡತಕ್ಕಂಥಾ ಫೀಯನ್ನು ಕೊಡಲಿಕ್ಕೆ ತಾತ್ಸರ ಮಾಡಿದರೆ, ಅಂಥಾ ಸಂಗತಿಯಲ್ಲಿ ಅಂಥಾ ಕಮ್ಯಾಂಡರನಿಗೆ ಸದರೀ ಫೀ ಬಾಬತು ಮೊಬಲಗಿನ ಹತ್ತು ಪಟ್ಟರ ದಂಡ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು. ಮತ್ತು ಆ ಮಾತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಂಧು ದೇಶದಲ್ಲಿ ಹುಕುಮು ನಡಿಸುವಂಥಾ ಯಾವ ಮಾಜಿಸ್ಟ್ರೇಟನ ಸಮಕ್ಷಮವಾದರೂ, ಅಥವಾ ಜಸ್ಟಿಸ ಆಫ್ ದಿ ಪೀಸಿನ ಸಮಕ್ಷಮವಾದರು, ಅಥವಾ ಮಾಜಿಸ್ಟ್ರೇಟನ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ನಡಿಸುವಂಥಾ ಅಮಲದಾರನ ಬಳಿಯಲ್ಲಾದರು ಸಾಬೀತಾದಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಹಡಗಿನ ಸಾಮಾನು, ಹಾಗೂ ಯುದ್ಧ ಸಾಮುಗ್ರಿಗಳು ಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ಮಾರಿ ಸದರೀ ದಂಡವನ್ನು ವಸೂಲು ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು.

ವಸೂಲಾಗುವಂಥಾ ಫೀ ಹಾಗೂ ದಂಡ ಇವುಗಳನ್ನು ಯಾವ ಪುದ್ದಿಕ್ಯಾ ಖರ್ಚು ಮಾಡಬಹುದೆಂಬ ಬಗ್ಗೆ.

೧೪ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡುವ ಬಗ್ಗೆನ ಫೀ ಹಾಗೂ ಫೀಯನ್ನು ಕೊಡದಿದ್ದರೆ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ ಮಾಡಲಾಗುವಂಥಾ ದಂಡ ವಸೂಲಾದ್ದನ್ನು ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಪೈಲಟರ ಹಾಗೂ ಪೈಲಟ ಬೋಟಿನ ಖಾತೆಯನ್ನು ಇಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಗೂ ದೀಪದ ದಾಂಡಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಅದನ್ನು ಕಾಯುವ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಗೂ ಸಿಂಧು ನದಿಯ ಮುಂಭಾಗದಿಂದ ಹಾಗೂ ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರ ಭರ್ತಿಯಾದ ತುಂಬುವಂಥಾ ಖಾಡಿಯೊಳಗಿಂದ ಹಡಗುಗಳು ನಿರ್ಭಯದಿಂದ ಹೋಗಿ ಬರುವದಕ್ಕೆ ಅವಶ್ಯಕವಾದಂಥಾದ್ದನ್ನು ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಖರ್ಚು ಮಾಡಬಹುದು.

ವಸೂಲಾದ ಹಾಗೂ ಖರ್ಚಾದ ಹಣದ ಲೆಕ್ಕವನ್ನಿಡತಕ್ಕದ್ದು.

೧೫ ಈ ಆಕ್ಟಿನ ಅನ್ವಯ ವಸೂಲಾಗುವಂಥಾ ಹಾಗೂ ಖರ್ಚಾಗುವಂಥಾ ಹಣದ ಲೆಕ್ಕವನ್ನಿಡಬೇಕಾದ್ದಲ್ಲದೆ ಆ ಬಾಬತು ಪತ್ರಿಕೆಯನ್ನು ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೆಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರತಿಸಂವತ್ಸರ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸಬೇಕು.

೧೬ ಈ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗಿನ ಠರಾವುಗಳನ್ನು ಅಮಲಿನೊಳಗೆ ತರುವದರಕಿನ್ನೆಯಿಂದ ಜರೂರ ಕಂಡ ಪ್ರಕಾರ ವಾರ್ಶಿಕ್ಷೇ ವಾರ್ಶಿಕ್ಷೇದಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯರನ್ನಾಗಲಿ ಅಥವಾ ಮನುಷ್ಯರನ್ನಾಗಲಿ ನೇಮಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗೂ ಅಂಥವರನ್ನು ಕೆಲಸದಿಂದ ತೆಗೆಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗೂ ಜರೂರ ಕಂಡಂತೆ ಕಾನೂನಗಳನ್ನು ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಮತ್ತು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಫೇರಫಾರ ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಮತ್ತು ರದ್ದು ಮಾಡತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ ಸಿಂಧದ ಕಮಿಶನರವರು ಅಧಿಕಾರವನ್ನುಳ್ಳವರಾಗಿರತಕ್ಕದ್ದು ಏನಂತ ಹೀಂಗೆ ಠರಾಯಿಸಿ ಅದಲ್ಲಾ, ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ಯಾವತ್ತು ಕಾನೂನಗಳು, ಹಾಂಗೂ ಈ ಆಕ್ಟಿನ ಮೇಲಿಂದ ಹಡಗಿನ ರಜಿಸ್ತರೀ ಬಾಬತು ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಳ್ಳುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಗುವಂಥಾ ಮನುಷ್ಯರ ನೇಮಣೂಕೀಗಳು, ಇವುಗಳ ಯಾವತ್ತನ್ನು ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೇಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸಬೇಕು.

ಜರೂರಕಂಡಪ್ರಕಾರ ಸಿಂಧ ಕಮಿಶನರವರು ಮನುಷ್ಯರನ್ನು ನೇಮಿಸಬಹುದಾದ್ದಲ್ಲದೆ ಅಂಥವರನ್ನು ಕೆಲಸದಿಂದ ತೆಗೆಯಬಹುದು. ಮತ್ತು ಕಾನೂನಗಳನ್ನು ಮಾಡಿ ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಫೇರಫಾರನ್ನು ಮಾಡಬಹುದು.

೧೭ ಗಲಬತಿನ ರಜಿಸ್ತರೀ ವಿಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಸಿಂಧು ನದೀಯೊಳಗೆ ಹಾಂಗೂ ಆ ನದೀಗೆ ಭರ್ತಿ ಬರುವದರ ಮೂಲವಾಗಿ ತುಂಬುವಂಥಾ ಖಾಡೀಯೊಳಗೆ ಹಡಗಿನ ಬಗ್ಗೆ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡುವ ಬಾಬತು ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಬುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧ ಕಮಿಶನರವರ ಹುಕುಮಿನ ಮೇಲಿಂದ ಕೆಲಸ ನಡಿಸತಕ್ಕಂಥಾ ಮನುಷ್ಯರ ಪೈಕಿ ಯಾವ ಮನುಷ್ಯನಾದರೂ, ಹಡಗಿನ ರಜಿಸ್ತರೀ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸದರಹೂ ಕಮಿಶನರ ಸಾಹೇಬರವರಿಂದ ತಾರೀಖು ೧ನೇ ಮಾಹೆ ಡಿಸೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ನೇ ದಿವಸ ಕಾನೂನುಗಳನ್ನು ಠರಾಯಿಸೋಣಾದ್ದನ್ನು ತಾರೀಖು ೨ನೇ ಜಾನೇವಾರಿ ಸನ ೧೮೬೨ನೇ ದಿವಸ ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೇಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಪಡಿಸೋಣಾಗಿರುವ ಪ್ರಕಾರ ಹಾಂಗೂ ಅವುಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲಿಂದ ಮತ್ತು ಸಿಂಧು ನದಿ ಮುಖದ ಪೈಲಟರ ಖಾತೇ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸದರೀ ಕಮಿಶನರವರಿಂದ ತಾರೀಖು ೨೨ನೇ ಮಾಹೆ ನವೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ನೇ ದಿವಸ ಕಾನೂನಗಳನ್ನು ಠರಾಯಿಸೋಣಾದ್ದನ್ನು ತಾರೀಖು ೨೭ನೇ ಮಾಹೆ ಡಿಸೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ನೇ ದಿವಸ ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೇಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಪಡಿಸೋಣಾಗಿರುವ ಪ್ರಕಾರ ಹಾಂಗೂ ಅವುಗಳ ಆಧಾರದ ಮೇಲಿಂದ ಅಥವಾ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಳ್ಳುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧದ ಕಮಿಶನರವರು ಮುಂಬಯಿ ಗವರನರ ಇನ ಕೌನ್ಸಿಲವರ ಮಂಜೂರಿಯಿಂದ ಇತರ ಯಾವ ನಿಯಮವನ್ನಾದರೂ ಇದರ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಮಾಡಿದ್ದಲ್ಲಿ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಅಥವಾ ಅದರ ಆಧಾರದ ಮೇಲಿಂದ ಯಾವ ಕೆಲಸವನ್ನಾದರೂ ಪ್ರಮಾಣಿಕತನವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ಮಾಡೋಣಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ಆ ಪ್ರಕಾರ ಮಾಡಲಿಕ್ಕೆ ಹುಕುಮು ಕೊಡೋಣಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಆ ಬಗ್ಗೆ ಸದರಹೂ ಮನುಷ್ಯನ ಮೇಲೆ ಫಿರ್ಯಾದಿ ಅಥವಾ ದಾವೆ ಅಥವಾ ಬಳ್ಕೆ ನಡಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗಿನ ಅಥವಾ ಶಿಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡತಕ್ಕ ಜೋಖೀಮನೊಳಗಿಂದ ವಿಮುಕ್ತ ಪಡಿಸಲ್ಪಟ್ಟವರಾಗಿರುತ್ತಾರೆಂದು ತಿಳಿಯತಕ್ಕದ್ದು.

ಸಿಂಧ ಕಮಿಶನರವರ ಹುಕುಮಿನ ಮೇಲಿಂದ ಕೆಲಸ ನಡಿಸತಕ್ಕಂಥಾ ಮನುಷ್ಯರು ಫೀಯು ಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ತೆಗದುಕೊಂಬುವ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ ನಡಿಸಿದಂಥಾ ಕೆಲಸಗಳ ಜೋಖೀಮನೊಳಗಿಂದ ಆ ಥವಾ ವಿಮುಕ್ತಪಡಿಸತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ.

೧೮ ಹೊಗೆ ಬೋಟಿಗೆ ಕಪ್ತಾನವಂಥಾ ಹಾಂಗೂ ನದಿಯೊಳಗೆ ತಿರುಗಾಡುವಂಥಾ ಕಾಲು ಹಡಗಿನಸಹ ಈ ವೇಳೆ ಈ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗಿನ "ಹಡಗೆಂಬ" ಶಬ್ದದಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತದೆಂದು ತಿಳಿಯಬಾರದು. ಸದರಹೂ ಪ್ರಕಾರದ ಹಡಗಿನ ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡಬಾರದು ಅಥವಾ ಪೈಲಟನನ್ನು ಕೊಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗದುಕೊಳ್ಳಬಾರದು.

ಹಡಗೆಂಬ ಶಬ್ದದ ಅರ್ಥ.

೧೯ ಈ ಆಕ್ಟು ಸನ ೧೮೬೩ನೇ ಇಸವಿ ______ ತಿಂಗಳ ______ ತಾರೀಖಿಗೆ ಅಮಲಿನೊಳಗೆ ಬರತಕ್ಕದ್ದು.

ಆಕ್ಟಿನ ಶುರವಾತು.

ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಹಾಂಗೂ ಕಾರಣ ಉಪಗಳ ತಪಶೀಲು.

ಸಿಂಧು ನದಿಯ ಬಂದೋಬಸ್ತು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಣ ಕೂಡಿಸ ತಕ್ಕದ್ದು ಅವಶ್ಯಕವಾಗಿರುವದ್ದರಿಂದ ಹಡಗುಗಳನ್ನು ರಜಿಸ್ಟರ ಮಾಡುವ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ ಸಿಂಧದ ಕಮಿಶನರವರು ತಾರೀಖು ೨೦ ನೇ ಮಾಹೆ ಡಿಶೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ ನೇಯ ಇಸವಿಯಲ್ಲಿ ಕಾನೂನು ಮಾಡಿ ಅದನ್ನು ತಾರೀಖು ೩ ನೇ ಮಾಹೆ ಜಾನೆವಾರಿ ಸನ ೧೮೬೨ ನೇಯ ಇಸವಿಯಲ್ಲಿ ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೆಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದರು.

೨ ಸಿಂಧು ನದಿಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಸನ ೧೮೫೫ ನೇಯ ಇಸವಿಯಲ್ಲಿ ಪ್ರೈಲಟರ ಖಾತೆಯನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸೋಣಾಯಿತು ಹಾಂಗೂ ಆ ವ್ಯಾಪಾರದಾರರ ಬಲ್ಯದಿಂದ ಅಲ್ಲಿಂದ ಹೋಗಿಬರುವಂಥಾ ಹಡಗಿನ ಬಗ್ಗೆ ಫಿಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳೋಣಾಗುತ್ತದೆ. ಸದರಹೂ ಪ್ರೈಲಟರ ಖಾತೆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧದ ಕಮಿಷನರವರು ತಾರೀಖು ೩೧ ನೇ ಮಾಹೆ ನವೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ ನೇಯ ಇಸವಿಯಲ್ಲಿ ಕಾನೂನು ಮಾಡಿ ಅದನ್ನು ತಾರೀಖು ೨೩ ನೇ ಮಾಹೆ ಡಿಶೆಂಬರ ಸನ ೧೮೬೧ ನೇಯ ಇಸವಿಯಲ್ಲಿ ಸರಕಾರಿ ಗೆಝೆಟಿನೊಳಗೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದರು.

೩ ನದಿಯ ಬಂದೋಬಸ್ತು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಾಂಗೂ ಅದರ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರೈಲಟರ ಖಾತೆಯನ್ನು ಇರುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಹಣದ ಲಭ ಜವೀಜ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಇನ್ನು ಅವಶ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಾಂಗೂ ಹಡಗಗಳನ್ನು ರಜಿಸ್ತರ ಮಾಡುವ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಂಗು ಪ್ರೈಲಟರ ಬಗ್ಗೆ ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಬಾಬತಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಾನೂನು ಕಾಯದೆ ಪ್ರಕಾರ ನದಿಯ ತಕ್ಕದ್ದು ಇರುತ್ತವಾಗಿರುವದಲ್ಲದೆ ಕಾಯದೆಯ ಆಧಾರದ ಹೊರತು ಸದರಹೂ ಕಾನೂನ ಪ್ರಕಾರ ಯಾವ ಅಮಲದಾರರಿಂದ ಇವರಿಗೆ ಕೆಲಸವನ್ನು ನಡಿಸೋಣಾಗಿರುತ್ತದೋ ಆ ಬಾಬತು ಅಂಥಾ ವರಮೋ ಅರುವ ಜೋಖಿಮುಯನ್ನು ದೂರ ಮಾಡತಕ್ಕದ್ದು ಇರುತ್ತವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

೪ ಈ ಅಭಿಪ್ರಾಯವನ್ನು ಸಿದ್ಧಿಗೆ ವಯ್ಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಈ ಆಕ್ಟನ್ನು ತಯಾರು ಮಾಡಲ್ಪಡೋಣಾಗಿರುತ್ತದೆ ಹಡಗುಗಳ ರಜಿಸ್ತರಿ ಬಾಬತು ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳುವ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗೂ ನದಿಯ ಬಂದೋಬಸ್ತು ಮಾಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಸದರೀ ಫೀಯನ್ನು ಖರ್ಚು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗೆ ನಿಯಮಗಳನ್ನು ಠರಾಯಿಸಲ್ಪಡೋಣಾಗಿರುತ್ತವೆ ಸಿಂಧು ನದಿಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹೋಗಿಬರುವಂಥಾ ಹಡಗಗಳಮೇಲೆ ಪ್ರೈಲಟರ ಬಾಬತು ಯಷ್ಟು ಫೀಯನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗೆ ಠರಾಯಿಸೋಣಾಗಿರುತ್ತದೆ ಸನ ೧೮೫೫ ನೇಯ ಇಸವಿ ಇಂದ ಸನ ೧೮೬೧ ನೇಯ ಇಸವಿವರಿಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳೋಣಾದ ಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಫೀಯನ್ನು ಠರಾಯಿಸೋಣಾಗಿರುವದಲ್ಲದೆ ಅಂಥಾ ಫೀಯನ್ನು ಪ್ರೈಲಟರ ಖಾತೆಯನ್ನು ಇಡುವ ಬಗ್ಗೆ ಹಾಂಗೂ ಬಾಟಿಗಳ ಹದ್ದು ತೋರಿಸುವ ಬಗ್ಗೆ ದೀಪಗಳ ದಾಂಡಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಅವುಗಳನ್ನು ಕಾಯುವ ಸಲುವಾಗಿ ಖರ್ಚು ಮಾಡುವ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಈ ಆಕ್ಟಿನೊಳಗೆ ಠರಾಯಿಸೋಣಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಈ ಆಕ್ಟಿನ ಅನ್ವಯವುಳ್ಳವನ್ನಾಗುವಂಥಾ ಹಣ ನದೀಯ ಬಂದೋಬಸ್ತಿನ ಬಗ್ಗೆ ಇಂದ ಹಾಂಗೂ

[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

(True Translation)

VENAYEK WASSOODEW,

Oriental Translator to Government